

تامین اجتماعی

سامانه / سیستم بیمه های اجتماعی

پشتیبانی از سالمندان

از کار افتادگی (Invalidität)

بیکاری

بیماری و حادثه

والدین و خانواده

کمکهای/حمایتهای اجتماعی

سامانه / سیستم بیمه های اجتماعی

اهالی کشور سوئیس از طریق بیمه های اجتماعی در مقابل انواع خطرهای پوشش دارند. برای نمونه وقتی کسی کارش را از دست می دهد یا بیمار می شود، بیمه ها کمک می کنند. آنها نیز خانواده و اشخاص کهنسال را پشتیبانی می کنند.

اصول

بیمه های اجتماعی از سوی اهالی سوئیس تأمین مالی می شوند. در اینجا قاعده همبستگی صدق می کند: بیشتر مردم می پردازند در حالیکه افراد کم و معینی از آن تأمین می شوند. بیشتر بیمه های اجتماعی الزامی هستند. سهم بیمه ها مستقیماً از حقوق هر ماه کم می شود. کارفرماها، اشخاص مستقل و افراد بیکار هم سهم ماهانه خود را به این تأمینات می پردازند.

خدمات

کمکهای اجتماعی افراد را در شرایط خاصی زندگی پشتیبانی می کند. آنها هزینه های روزانه، حقوق بازنشستگی یا مکمل ها را هزینه های بیماری و حوادث را پرداخت می کنند. بیمه اجتماعی همه توسط دولت تعیین شده اند.

چه زمانی افراد مورد حمایت قرار می گیرند؟

- در هنگام پیری، به هنگام مرگ یا از کار افتادگی (سه شاخه دارد: بیمه ی پیری و بازمانگان و بیمه از کار افتادگی (AHV)، بیمه بازنشستگی شغلی، بیمه های شخصی)
- در هنگام بیماری و تصادف (بیمه درمانی و بیمه حوادث)
- در هنگام بارداری (بیمه مادرشدن و حوادث بارداری)
- در هنگام بیکاری (بیمه بیکاری)
- زمانی که افراد بچه دار می شوند (یارانه های خانوادگی)

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselstadt.ch/fa/social-security/social-insurance-system

پشتیبانی از سالمندان

با پشتیبانی از سالمندان، اطمینان پیدا می شود که افراد بازنشسته پول کافی برای زندگی کردن داشته باشند. سیستم پشتیبانی از سالمندان در کشور سوییس دارای ۳ شاخه می باشد : بیمه ی پیری و بازماندگان AHV بیمه ی بازنشستگی شغلی (Pensionskasse) و بیمه ی اختیاری سالخوردهگی.

بیمه سالمندی و بازماندگان (رکن اول، Säule 1)

بیمه سالمندی و بازنشستگی (AHV) یک نهاد دولتی است. بیشتر بزرگسالان باید برای این کار سهم بپردازند. مشارکت مستقیماً از حقوق ماهانه کارمندان کسر می شود، کارفرما نیمی از آن را پرداخت می کند. افراد خوداشتغال یا افراد بدون شغل باید از اداره جبران خسارت (Ausgleichskasse) استعلام کنند که چگونه باید سهم خود را پرداخت کنند. AHV به بازنشستگان مستمری ماهانه پرداخت می کند. میزان مستمری بستگی به سهمی دارد که پرداخت شده است. با این حال، AHV همچنین از همسر و فرزندان متوفی در صورت فوت (مستمری بیوه و یتیم) حمایت می کند. همه یک کارت AHV با شماره بیمه شخصی خود دریافت می کنند.

مستمری شغلی (رکن دوم، Säule 2)

بیمه سالمندی و بازنشستگی به تنهایی معمولاً برای ادامه زندگی معمول شما پس از بازنشستگی کافی نیست. به همین دلیل است که یک طرح بازنشستگی شغلی (Pensionskasse، صندوق بازنشستگی) برای کارمندان وجود دارد که بالاتر از حقوق سالانه معینی الزامی است. سهم برای این به طور مستقیم از حقوق ماهانه کسر می شود، کارفرما باید حداقل نیمی از آن را پرداخت کند. افراد خوداشتغال نیازی به پرداخت حق بیمه ندارند. با این حال، شما می توانید این کار را داوطلبانه انجام دهید، خودتان مسئول آن هستید. پول ذخیره شده در صندوق بازنشستگی در دوران پیری یا به عنوان مستمری و یا به صورت یکبار پرداخت می شود. در موارد خاص، پول را می توان زودتر پرداخت کرد: اگر شرکت خود را راه اندازی کردید، از سوئیس دور شوید، اگر برای خود خانه بسازید یا آپارتمان بخرید.

تأمین داوطلبانه سالمندی (رکن سوم، Säule 3)

مورد شاخه ی سوم (Säule 3) مربوط است به بیمه خصوصی اختیاری، که در آن حق عضویت به صورت بخشی از مالیات از حقوق فرد کسر می گردد. این نوع بیمه را می توان در بانکها و یا شرکتهای بیمه منعقد نمود. پیشنهاد می شود که با بستن چنین قراردادی، مقداری پول پس انداز نمایید تا در هنگام پیری از مزایای آن بهره مند شوید.

خدمات تکمیلی

افراد مسنی که علیرغم/ مزایای تکمیلی AHV و IV و صندوق بازنشستگی، پول کافی برای زندگی ندارند، ممکن است از مزایای مالی تکمیلی (Ergänzungsleistungen) نیز برخوردار شوند. اینها باید در دفتر کمک های اجتماعی موسسه بیمه اجتماعی درخواست شود. به وضوح تنظیم شده است که چه کسی مستحق مزایای تکمیلی است. مزایای تکمیلی توسط مالیات دهندگان تامین می شود.

اطلاعات بیشتر (لینک ها, نشانی های مهم, مدارک کمکی)
www.hallo-baselstadt.ch/fa/social-security/old-age-insurance

از کار افتادگی (Invalidität)

اگر کسی به دلایل سلامتی نتواند برای مدت طولانی کار کند و یا تنها بطور محدود و پاره وقت سرگرم کار شود، در شرایط خاصی حق استفاده از حمایت‌های مالی را به وسیله بیمه ازکار افتادگی (IV) خواهد داشت. بیمه ازکار افتادگی (IV) تنها پول پرداخت نمی کند، بلکه به شخص بیمار کمک می کند تا بتواند دوباره به بازار کار برگردد.

بیمه ازکارافتادگی

بیمه از کار افتادگی (IV) یک نهاد دولتی است. بیشتر بزرگسالان باید برای این کار سهم بپردازند. مشارکت مستقیماً از حقوق ماهانه کارمندان کسر می شود، کارفرما نیمی از آن را پرداخت می کند. افراد خوداشتغال یا افراد بدون شغل باید از اداره جبران خسارت (Ausgleichskasse) استعلام کنند که چگونه باید سهم خود را پرداخت کنند.

حمایت به وسیله بیمه های ازکارافتادگی

افرادی که قادر به کار نیستند یا به دلایل سلامتی (جسمی یا روحی) فقط می توانند حداقل یک سال به صورت پاره وقت کار کنند، از حمایت بیمه ازکارافتادگی برخوردار هستند. بیمه ازکارافتادگی در چنین شرایطی مبلغی را بصورت ماهیانه و به عنوان بازنشستگی در نظر می گیرد. اما تنها زمانی آنرا می پردازد که شخص بیمه شده به دلیل شدت بیماری دیگر نتواند به بازار کار برگردد. این نوع بیمه همچنین به افراد از کار افتاده کمک می کند تا کاری مطابق با شرایط جسمی شان پیدا نمایند. درخواست حمایت به وسیله بیمه ازکار افتادگی باید به شعبه های بیمه ی اجتماعی مستقر در دفتر جبران خسارت (Ausgleichskasse) درخواست شود.

خدمات تکمیلی

افرادی که علیرغم حمایت مالی بیمه از کار افتادگی، پول بسیار کمی برای زندگی دارند، ممکن است از خدمات مالی تکمیلی (Ergänzungsleistungen) نیز برخوردار شوند. اینها باید در دفتر کمک های اجتماعی درخواست شود. به وضوح تنظیم شده است که چه کسی مستحق مزایای تکمیلی است. مزایای تکمیلی توسط مالیات دهندگان تامین می شود.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselstadt.ch/fa/social-security/invalidity

بیکاری

در سوییس تمامی کارگران و کامندان در مقابل بیکاری بیمه هستند. در صورتیکه کسی از کار بیکار شود، برای مدت زمان مشخصی کمک مالی دریافت می نماید. بیکارشدگان باید خودشان را به اداره مرکز کاریابی (RAV) معرفی نمایند. این مرکز برای پیدا کردن کار نیز به آنان کمک خواهد کرد.

بیمه بیکاری

بیمه بیکاری (ALV) یک نهاد دولتی و اجباری برای همه کارکنان است. کمک های ماهیانه مستقیماً از دستمزد کسر می شود، کارفرما نیمی از آن را پرداخت می کند. مشاغل آزاد نمی توانند خود را با بیمه بیکاری بیمه کنند. هرکسی که بیکار شود ماهانه جایگزین دستمزد (مقرری بیکاری) از صندوق بیکاری دریافت می کند. اینکه چه زمانی و به چه میزان مقرری بیکاری (Arbeitslosengeld) پرداخت می شود به عوامل مختلفی بستگی دارد. به عنوان مثال، مدت زمانی است که کار می کنید یا چرا بیکار شده اید.

نحوه برخورد با بیکاری

در حالت ایده آل قبل از آخرین روز کاری، یا حداکثر تا اولین روز بیکاری، ثبت نام در مرکز اشتغال منطقه ای مسئول (RAV, Regionales Arbeitsvermittlungszentrum) الزامی است. تمام مراحل بعدی در آنجا توضیح داده شده است.

مرکز کاریابی محلی

مرکز کاریابی محلی (RAV) به شما کمک می کند که هرچه زودتر دوباره یک کار مناسب پیدا کنید. در صورتیکه شخص از حقوق جایگزین استفاده می کند، ملزم میباشد در جلسات گفتگوهای مشورتی مرکز کاریابی (RAV) شرکت نماید. اداره کاریابی همچنین کلاسهای مخصوص و برنامه های سرگرم کننده ای برای بیکاران عرضه می نماید. حضور در این کلاسها و برنامه ها در برخی موارد اجباری می باشد. افرادی که تاکنون در سوییس زندگی نکرده ولی جویای کار در این کشور هستند نیز می توانند برای شرکت در کلاسهای فوق در اداره RAV ثبت نام نمایند، ولی باید بدانند که پولی به آنها پرداخت نخواهد شد.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselstadt.ch/fa/social-security/unemployment

بیماری و حادثه

هرکسی که در سوییس زندگی می کند باید یک بیمه درمانی و یک بیمه حوادث داشته باشد. شرکتهای بیمه خصوصی هزینه های بیماری، حوادث و حاملگی را برعهده می گیرند. هر دوی این بیمه ها باید در سه ماه نخست پس از نقل مکان به سوییس انجام گردند.

بیمه درمانی پایه

همه ساکنان سوئیس باید به طور مستقل از بیمه درمانی (Grundversicherung، بیمه پایه) استفاده کنند. هر کسی که به سوئیس نقل مکان کند سه ماه فرصت دارد تا این کار را انجام دهد. اگر در این مدت بیمار شوید، هزینه ها نیز به صورت گذشته پرداخت می شود. بیمه پایه توسط شرکت های بیمه درمانی خصوصی متعدد (Krankenkassen) ارائه می شود. شما در انتخاب شرکت بیمه درمانی خود آزاد هستید. شرکت های بیمه سلامت باید همه کسانی را که در سوئیس زندگی می کنند بپذیرند. بیمه شده ماهانه حق بیمه پرداخت می کند. این حق بیمه ها بسته به شرکت بیمه سلامت و مدل بیمه متفاوت است، بنابراین ارزش مقایسه پیشنهادات را دارد. می توانید بیمه درمانی سال بعد را تا پایان نوامبر تغییر دهید. بیمه پایه نه تنها هزینه های بیماری را پوشش می دهد، بلکه هزینه بارداری و زایمان را نیز پرداخت می کند. مزایا توسط قانون تنظیم می شود. توجه: هزینه های درمان دندان یا عینک معمولاً باید توسط خودتان پرداخت شود یا از طریق بیمه تکمیلی داوطلبانه پرداخت شود.

بیمه حوادث

تمامی کارگران و کارمندان بطور خودکار به وسیله کارفرمایان خود در برابر حوادث حین کار، در زمان استراحت و هنگام مرخصی بیمه شده اند. البته در صورتی که بیش از ۸ ساعت در هفته سرگرم کار باشند. کسی که کمتر از این مقدار کار می کند دیگر زیر پوشش بیمه حوادث در زمان مرخصی قرار نمی گیرد و باید خودش برای اوقات بیکاری و مرخصی خود را در برابر حادثه بیمه نماید. این قانون برای کسانی که شغل آزاد داشته و یا اصلن شغلی ندارند نیز صدق می کند. افرادی که در هیچ کجا شاغل نیستند، باید خودشان را نزد شرکت بیمه در برابر حوادث بیمه نمایند. صاحبان مشاغل آزاد می توانند نزد شرکتهای دیگری برای خود پوشش بیمه حوادث انتخاب نمایند. بیمه شدگان باید ماهانه حق بیمه پرداخت کنند. حق بیمه کارگران و کارمندان به طور مستقیم از حقوق کم می شود.

تخفیف حق بیمه

کسانی که توانایی پرداخت حق بیمه درمانی را ندارند ممکن است برای بیمه پایه از تخفیف حق بیمه (Prämienverbilligung) برخوردار شوند. برای دریافت تخفیف، فرد باید فرم درخواست ارائه کند و اطلاعاتی در مورد دارایی و درآمد ارائه دهد. در صورت تایید درخواست، از ماه بعد حق بیمه کمتری پرداخت می کنید. دفتر کمک های اجتماعی (Amt für Sozialbeiträge) اطلاعاتی در مورد کاهش حق بیمه ارائه می دهد و ثبت نام را می پذیرد.

بیمه های تکمیلی علاوه بر بیمه پایه

انواع بیمه های تکمیلی (Zusatzversicherungen) علاوه بر بیمه پایه اجباری به صورت داوطلبانه قابل اخذ است. اینها مزایایی را پوشش می دهند که تحت پوشش بیمه های پایه نیستند، مانند درمان دندان. بیمه تکمیلی تقریباً توسط همه شرکت های بیمه سلامت ارائه می شود. شرکت های بیمه سلامت می توانند خودشان تصمیم بگیرند که آیا می خواهند کسی را بیمه کنند یا نه و می توانند شرایطی را وضع کنند.

اطلاعات بیشتر (لینک ها, نشانی های مهم, مدارک کمکی)

www.hallo-baselstadt.ch/fa/social-security/illness-and-accidents

والدین و خانواده

در کشور سوییس هرکس فرزندانی داشته باشد به خاطر زندگی و تحصیل فرزندانش مورد پشتیبانی مالی قرار می گیرد. خانمهای شاغل هنگامی که صاحب فرزندی شوند حق استفاده از مرخصی باحقوق را به مدت دست کم ۱۴ هفته خواهند داشت.

جایگزینی ضررهای ناشی از مادرشدن

زنانی که در هنگام تولد فرزندشان شاغل می شوند، اکثراً ۱۴ هفته مرخصی زایمان با حقوق (Mutterschaftsurlaub) دارند. در این مدت حداقل ۸۰ درصد دستمزد به آنها پرداخت می شود. زنان بیکار یا زنانی که قادر به کار نیستند باید از اداره غرامت استعلام کنند که آیا آنها نیز حق دارند یا خیر. در اینجا قوانین خاصی وجود دارد. در هشت هفته اول پس از زایمان، مادران مجاز به کار نیستند (مرخصی زایمان، Mutterschutz).

مرخصی در هنگام پدرشدن

پدران پس از تولد فرزند مستحق دو هفته مرخصی استحقاقی پدری (Vaterschaftsurlaub) هستند. بر خلاف مرخصی زایمان، مرخصی پدری انعطاف پذیر است: می توان آن را به یکباره یا در روزهای جداگانه گرفت. با این حال، تنها در عرض شش ماه از تولد کودک.

کمکهای مالی به خانواده

هرکسی که فرزند دارد با کمک هزینه عائله مندی (Familienzulagen) حمایت مالی می شود. اینها به عنوان کمک هزینه فرزند برای کودکان تا سن ۱۶ سالگی و به عنوان کمک هزینه آموزشی برای جوانان در آموزش تا سن ۲۵ سالگی پرداخت می شود. تمام والدینی که کار می کنند (از جمله افراد خوداشتغال) یا والدینی که کار نمی کنند و پول کمی در اختیار دارند، از این حق برخوردار هستند. برای کارمندان کمک هزینه عائله مندی ماهانه همراه با دستمزد پرداخت می شود. اطلاعات بیشتر در مورد کمک هزینه عائله مندی را می توان از کارفرما یا موسسه بیمه اجتماعی دریافت کرد. میزان کمک هزینه خانواده از ایالتی به ایالت دیگر متفاوت است.

کمک های اجاره خانواده

خانوادههایی که پول کمی دارند، تحت شرایط خاصی می توانند برای پرداختهای حمایتی برای اجاره خود (Familienmietzinsbeiträge) درخواست دهند. میزان سهم بستگی به درآمد و دارایی خانوار و میزان اجاره بها دارد.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselstadt.ch/fa/social-security/parenthood-and-family

کمک‌های/حمایتهای اجتماعی

کمک‌های اجتماعی در مورد اشخاصی می باشد که پول کمی برای برآوردهای زندگی روزمره دارند یا از طرف بیمه های اجتماعی اصلاً یا به مقدار کم حمایت می شوند. هدف این است که اشخاص دوباره بتوانند روی پای خود بایستند. این حمایت جز بیمه نیست بلکه حمایتی است از طرف دولت.

کمک‌های اجتماعی

کمک های اجتماعی (Sozialhilfe) از همه افراد نیازمند در سوئیس حمایت می کند. حداقل هزینه های زندگی را پوشش می دهد. علاوه بر کمک مالی، مشاوره نیز ارائه می دهد. هدف این است که مردم هر چه سریعتر دوباره از نظر اقتصادی مستقل شوند. اگر کسی از حمایت مالی کافی برای تامین زندگی خود برخوردار شود - از قبیل حقوق بیکاری، حقوق بازنشستگی، دستمزد، یا حمایت از بستگان، تامین اجتماعی پرداخت نمی کند. او همچنین هیچ بدهی را پرداخت نمی کند. زمانی که دوباره منابع مالی کافی در اختیار داشتید، پول باید بازپرداخت شود. کمک های اجتماعی توسط مالیات دهندگان تامین می شود.

درخواست کمک دولت/ کمک سوسیال

هر کسی که مایل به درخواست کمک اجتماعی است باید با خدمات اجتماعی (Sozialdienst) شهرداری محل زندگی خود تماس بگیرد. در آنجا باید درآمد و دارایی خود را اعلام کنید. سپس ادعا بررسی می شود. مقامات میزان و نوع حمایت را به صورت جداگانه تعیین می کنند. هر کس اظهارات خلاف واقع کند یا چیزی را کتمان کند، قابل پیگرد قانونی است. خدمات اجتماعی ممکن است دستوراتی بدهد و شرایطی را وضع کند. اگر این موارد رعایت نشود، ممکن است مزایا کاهش یابد. شرکت در جلسات مشاوره الزامی است. شما موظف هستید هر کاری که می توانید انجام دهید تا خودتان شرایط اورژانسی را کم کنید.

اطلاعات بیشتر (لینک ها، نشانی های مهم، مدارک کمکی)

www.hallo-baselstadt.ch/fa/social-security/social-assistance